los serenos y la guardia civil, y parece se halla convicto y confeso.

Parece que ella y el vivieron maritalmente hasta hace pocas dias, y que ella se encuentra embarazada de siete meses.

Fue trasladada al hospital donde se encuentra en grave estado.

Este lamentable suceso ha alarmado sobre manera á este pacifico vecindario, poco acostumbrado á escenas de esta naturaleza.

Como el asunto se halla sub iudice, me abstengo por hoy de darle más detalles, prometiéndole, no obstante, tenerle al corriente de cuanto ocurriese.

Bila y éi son extraños al país, pues la primera es de Navarra y el segundo de Logroño, según me han referido.

El domingo por la noche juntamente con los artistas de la compañía que actúa en nuestro Salón Teatro, tomaron parte seis jóvenes de esta localidad en el primer acto que se puso en escena, que fué El Padrón municipal.

Los jóvenes trabajaron magistralmente y fueron muy aplaudidos, distinguiéndose principalmente los simpáticos Sres. Huarte, Aituna, Cazanave y Lobato.

El domingo por la tarde fué encontrada muerta debajo de un puente próximo al juego de pelota una mujer.

Personado el juzgado ordenó la traslación del cadáver al cementerio.

Según declaración de los facultativos falleció á consecuencia de una congestión cerebral.

La infeliz tendría como unos 50 años, se dedicaba á la mendicidad, casada y se ignora su procedencia.

Su más por hoy, se repite supe afectísimo amigo a. s. q. b. s. m.—El Corresponsal.

Carta de Villafranca

21 de Diciembre de 1892.

Sr. Director de La Voz de Guipúzcoa. Mi estimado amigo: No habiendo noticias particulares que merezca la atención de publicarse, me limito á las del día.

A pesar de celebrarse en Segura la feria anual de Santo Tomás, el mercado de esta se ha verificado con bastante concurrencia, habiéndose vendido muchos pares de capones que han fluctuado entre 5 y 11 pesetas el par.

Se ha presentado bastante ganado de cerda joven, que los tratantes vizcaínos, á precios muy subidos se han empeñado en llevarse todo á su país para reparar tiro entre las demás provincias limítrofes.

También se ha reunido cebado de la misma especie, vendiéndose para embarrarlo al precio de 17,50 á 18 pesetas los 12 y 1,2 kilos.

En la plaza de la castaña ha habido poca demanda, vendiéndose algunos cientos de fanegas á 3,50 pesetas.

Con escasez se ha presentado el ganado vacuno, verificándose pocas transacciones.

Nuestras caseras han demostrado gran empeño en conservar las manzanas, puesto que han presentado á la venta muchísimas cestas, vendiéndose las de mejor calidad á 4 pesetas la carga.

Los precios de los demás artículos presentados á la venta han sido los siguientes:

Vaca cebona á 7 pesetas ralde (5 kilos); ternera á 7,25 id.; ovejas de 11 á 14 lbs; gallinas de 4 á 6 par; pollos de 1,75 á 2,75 id.; pichón á 3,50 id.; gallos á 2 y 3 uno; pichones á 1,50 id.; huevos á peseta la docena; nueces á 8 pesetas fanega; alubias encarnadas á 14 id.; blancas á 12 id.; haba pequeña de Navarra á 14 id.; patata á 1,25 id. los 12 y 1,2 kilos y alhóva á 13 pesetas la fanega.

Le deas á osted unas felices Pascuas, así como también á los asiduos lectores de La Voz, su afmo. amigo q. b. s. m.—El Corresponsal.

Noticias

El crimen de Tolosa

Ayer supimos que en Tolosa se había cometido un horrible crimen en el cual habían concurrido circunstancias excepcionales que le hacían doblemente abominable.

Como estábamos seguros de que nuestro diligente corresponsal en aquella villa había de apresurarse á comunicarnos detalles, aguardamos al correo de la noche, en el que, en efecto, recibimos una carta, confirmando desgraciadamente el trágico suceso que ha producido honda sensación entre aquel pacifico vecindario.

La historia del crimen pueden verla nuestros lectores en la carta que en primera plana insertamos.

Entre las estaciones de Irurzun y Zuzeti sufrió el sábado á la noche una detención de cerca de tres horas un tren de mercancías á consecuencia de haberse roto la viala de la rueda motriz del lado izquierdo de la máquina.

No ocurrió ninguna desgracia personal.

Después de la mencionada rotura el tren recorrió todavía más de un kilómetro.

Se encuentra entre nosotros el digno alcalde de Elgoibar nuestro amigo don Mariano Moguerza.

Por encontrarse «emilicados» fué ayer encerrado en los sótanos del gobierno civil un individuo llamado Juan José Echeveste.

Ayer á las diez de la mañana debió constituirse en Pamplona el Consejo de guerra para ver y fallar la causa seguida al paisano Eulogio Viala Sanz acusado de insulto á fuerza armada.

En Jal Alai jugaron ayer Sarasa y Almandoz contra Chitivar y Brau (Isl dro).

Perdieron los últimos por sólo dos tantos.

Durante la anterior semana se despacharon en el puerto de Santander 2.534

sacos harina para distintos puntos de la Península.

En la misma semana se importaron 355 sacos maíz, 610 azúcar, 75 de cacao, 365 de café, 51 bocoyes aceite, 90 sacos arroz, 15 cajas jaban, 809 tabales sardina prensada y 20 fardos bacalao.

Al ministerio de la Gobernación ha sido remitido un presupuesto de las obras que se necesitan ejecutar en el edificio que ocupa el gobierno civil de la provincia.

Buques entrados ayer en Pasajes: vapor Franco, de Rouen, con carga general y pipas vacías, y la balandra María Luisa, de Lequeitio, con conservas.

Salieron: vapores Bernadotte para Burdeos, y Semirra para Rouen, con vino; Toñonad para Bilbao, y Chimbo para Bayona, en lastre; y la balandra María Luisa, para Lequeitio, en lastre.

Dos muchachos «estrujaron» ayer del comercio de los Sres. Bolla, en la calle de la Alameda, cuatro panderetas.

Detenidos más tarde los rateros se les ocupó una de las panderetas; las otras tres las habían vendido.

Se encuentra enfermo en cama nuestro querido amigo el concejal D. Feliciano Echeverría, cuyo restablecimiento lo deseamos vivamente.

Juegos florales euskaros

Anoche fueron expuestos en los escaparates del establecimiento de papelería que el Sr. Jorret (D. Francisco) tiene en la Alameda, los objetos adjudicados como premios en el último certamen literario del consistorio de Juegos florales euskaros de esta ciudad.

Todos los objetos son de gusto delicado y muy propios del caso, llamando especialmente la atención el precioso diploma adoptado por el consistorio y que bien podíamos calificarlo de histórico-arqueológico.

El autor de este trabajo es nuestro amigo López Aien, el cual, como erudito que es en la historia vascongada, ha sabido unir simbólicamente cuantos atributos pertenecen á la heptarquía euskara. Entre los curiosos detalles que constituyen el conjunto del diploma, figura un facsimil del escudo de San Sebastián del siglo XIV, cuyo original, si mal no recordamos, existe en uno de los archivos de Pamplona.

Este primer ejemplar del diploma, según nos refirieron anoche, está dedicado por el Consistorio á Leo de Silba, en justo agradecimiento á la valiosa cooperación que presta en las funciones euskaras el eminente pianista, tan en entusiasta de las glorias y tradiciones del país.

Del Sr. Lopez Aien solo debemos decir, aun haciendo su modestia, que el consistorio ha tenido feliz acierto al encomendarle el trabajo de que nos ocupamos, pues este resulta, en efecto, notable por más de un concepto, y entendemos que responde cumplidamente al pensamiento de aquella corporación.

La función teatral que, para la distribución de los premios, se organiza por el Consistorio, y que, como tenemos anunciado, tendrá lugar el viernes 20, en el coliseo de la calle Mayor, en la parte musical, que es la parte del programa que en estos momentos nos consta, será una verdadera audición artística, pues se dejará oír Leo de Silba, y se dará á conocer la producción del maestro Guilmón, premiada en el certamen y que algunos inteligentes que han podido asistir ya, la califican de hermosa partitura. Tomarán parte en su interpretación 50 ejecutantes.

El teatro estará, como suele decirse, lleno de bote en bote, pues las localidades todas están despachadas.

Antesayer se recaudaron en la aduana de Irún por derechos de importación, 24.859,79 pesetas, y 6.277,24 en la de Pasajes.

Por el gobernador civil ha sido aprobado el reglamento de la sociedad «La Juventud Artesana», de Elgoibar.

Un violento incendio redijo anteaayer á cenizas la casería «Echechiqui», sita en el cuartel del Sr. de Andoain.

A pesar de los esfuerzos realizados por la guardia civil, miqueletes y vecindario, sólo pudo salvarse el ganado y los muebles.

En Valtierra (Navarra) ha sido asesinada en su propia casa la vecina de aquella localidad Vicenta Yevorra.

El móvil de este crimen ha debido ser el robo, pues según parece se ha notado en la habitación la falta de algunos objetos.

Los autores no han sido descubiertos. El balle que se verificó anoche en el hermoso salón de la Fraternal, se vió muy animado.

La fiesta duró hasta las doce de la madrugada.

De un hecho que prueba la importancia que alcanzan los periódicos ingleses, da cuenta la prensa de Londres.

El Sr. Labouchere acaba de vender, por francos 2.250.000, la parte de propiedad que le correspondía en The Daily News, que le costó hace veinticinco años la suma de 275.000 francos.

No hallaremos entre nosotros ejemplos de esta naturaleza, dada la existencia de arrastras y las persecuciones de que casi siempre ha sido objeto la prensa española.

En Irurzun se agita el pensamiento, hace ya tiempo, de construir nueva iglesia, toda vez que la existente resulta muy pequeña, dado el creciente aumento de su población.

El nuevo templo que intenta edificarse se situará en la parte llana del pueblo, para mayor comodidad de los fieles.

TEATRO PRINCIPAL.—Día de moda.—A las ocho y media de la noche: La mano derecha, Las hormigas y Los hugonotes. El juguete cómico de Extremeña titulado Sefío, que formaba parte del pro-

grama de la función de esta noche, ha sido sustituido por la comedia La mano derecha.

Esta variación obedece á haber estado indisputado uno de los actores y no ha berse podido verificar los ensayos de dicho juguete.

El lunes se verificó en Elgoibar una «esta» á correr, por el mayoral de la Vascongada, señor Silverio.

La apuesta, consistía en que había de llegar desde La Magdalena á la venta de Curuceta, antes de trascurrir 50 minutos, «á pedibus», por supuesto.

La distancia que debía recorrer es de unos cinco kilómetros, para apreciar lo penoso de la carrera, hay que tener en cuenta, que desde La Magdalena á la venta citada hay un desnivel de 245 metros, y que el viento, pero Silverio, salió con la suya, pues llegó en 39 minutos y 50 segundos, sobrándole solo 10 segundos.

Al verlo correr por la carreteras, confundido entre mucha gente, parecía un pequeño destacamento huyendo de un enemigo invisible.

Cerca de la venta Curuceta, había alguna gente esperando su llegada, y entre esta gente había algunos scoztianos, que cuando apareció el confuso tropel, exclamó uno de aquellos, si pero quién sabe, cuál de tantos como corren ahí es Silverio, á lo que enseguida contestó otro: «ayudá, araco chapel uria duan urase da» (mira, aquél que trae boina blanca es), y efectivamente las innumerable casas que cubren la cabeza de Silverio, parecía que llevaba boina blanca.

Se portó como bueno, el valiente Silverio, que no cualquiera hace esa carrera, con 53 años y 90 kilos de peso en su cuerpo como él los tiene.

Hasta la una de la madrugada habían entrado en la Pescadería cerca de 11.000 kilos de besugo, y aun faltaba el vapor Bleano.

De 80 á 82 céntimos se vendió el kilo.

Hemos sabido con sentimiento que uno de los hijos de nuestro amigo don Ramón Machimbarren, precioso niño de cuatro años, se encuentra enfermo de algún cuidado.

Celebráramos que no se haga esperar al alivio del enfermito.

Participa la guardia civil del puesto de Deva que ha sido detenido en aquella villa un sujeto llamado Balbino Silván Mata, de 30 años de edad, el cual estaba recluso por el juzgado de Astorga como autor de un robo cometido el 22 de Julio último en los alrededores de aque-lla villa.

Al ser detenido se le ocuparon un revólver cargado y una navaja de las llamadas de Alcabate.

Se ha concedido patente de invención por un revólver sistema Cort, á D. Joaquín Jaitana.

En breve comenzará en Eibar la construcción de dicha clase de armas.

Por blasfemar en la vía pública fué ayer detenido y encerrado en los sótanos del gobierno civil un sujeto llamado Bernardo Escríbano.

En breve ascenderá á primer teniente el segundo del regimiento de Valencia D. Manuel Gandara y Sierra, abandonado que es del segan batallón de dicho cuerpo.

Ayer se celebró la tradicional feria de Santo Tomás.

Merced al tiempo primaveral de que disfrutamos la Plaza de la Constitución se vió concurridísima todo el día.

Como es de rigor vinieron multitud de aldeanos con objeto de traer las rentas de las fincas que llevan en arrendamiento y los regalos consabidos.

Con tal motivo la población ofrecía animadísimo aspecto.

En las casas de los amos se desarrollaban las escenas de siempre, esas escenas típicas de este país que tan admirablemente han sido descritas en más de una ocasión por algunos escritores vascongados.

Ni el tiempo ni nadie ha podido borrar la costumbre de este día, en el que se estrechan más y más los fraternales lazos de unión entre inquilinos y propietarios, y por eso, no menos que por otras causas, la recordamos siempre con verdadero placer.

La plaza de la Constitución como decimos antes presentaba desde las primeras horas de la mañana un animado aspecto.

Los puestos esparcidos en todo el ámbito de la plaza en que se verificaban transacciones de mil distintos objetos, el vocerío de los vendedores y el numeroso público que circuaba por aquellos sitios daban á la plaza un aspecto especial y que sólo se puede ver un día en todo el año y ese día es: Santo Tomás.

A pesar de la efluencia de gente en aquel punto, no se registró ningún suceso desagradable que ocurriera durante todo el día.

Por la noche de vez en cuando se sentían voces destempladas que denunciaban un individuo á quien sin duda los chorizos se le habían subido á la cabeza.

El tiempo fué espléndido, rompiendo con el viento adquirido en años anteriores de ser siempre el de Santo Tomás un día lluvioso por excelencia.

A consecuencia de las reparaciones que se están llevando á cabo en el regulador de los reléjes eléctricos, estos no rigen como debieran.

Probablemente hoy quedarán terminadas aquellas y comenzarán á funcionar con regularidad.

Anoche á las diez y media promovió un monumental escándalo en el portal del muelle Antonio Arreche y Mariano Casas, los cuales amenzaron al miquelete y celador de arbitrios que es taban allí de punto.

Los serenos detuvieron en los aborrotados, quienes fueron encerrados en los

cuartos de retención de la Inspección de policía urbana.

Nuestro paisano el bajo Sr. Arando ha sido escrutado por el teatro de Caldeirón de Valladolid para tomar parte en las funciones que allí dará la compañía de ópera contratada.

De su presentación al público en Lucrecia dice un periódico vallesolano: «Y llegó la hora de ocuparnos del simpático Arando, quien, si buenos recuerdos y muchos aplausos llevó en su pasada estancia en ésta, no ha de alcanzarnos hoy menores, pues á alguna novedad encontramos en él es á favor suyo.»

«Qué bien dijo el vici la mia ceadetta! Es mucho bajo Felipe, y no tememos aquí vocarnos al decir será sucesor de Octavio.»

Sea bien venido, pues ya sabe que aquí sólo le esperan triunfos y apasionados.»

En tiempo de Stepheson, hace unos sesenta años la mejor locomotora recorría 24 kilómetros por hora.

Hoy, las máquinas perfeccionadas, recorren en el mismo tiempo 80, 100, 110 y hasta 125 kilómetros.

Pero entre todos los trenes, hasta ahora, el más rápido del mundo, es el que existe entre Nueva-York y Buffalo.

El Empire State Express, que así se llama, devora el espacio á razón de 84 kilómetros por hora, como término medio, y en 506 minutos exactos recorre diariamente los 705 kilómetros que separan entre sí ambas ciudades.

Esta velocidad, con ser tan grande, es superada en Europa en ciertas líneas francesas é inglesas.

En la prueba últimamente realizada entre París y Lens todas las locomotoras francesas desarrollaron una velocidad de 120 á 140 kilómetros por hora.

Arrastrando un convoy de 240 toneladas de peso, una locomotora del ferrocarril de Norte marchó fácilmente con una velocidad de 90 kilómetros por hora.

Otra del ferrocarril de Orleans, marchando contra viento, remolcó 294 toneladas, con una velocidad de 82 kilómetros.

Con la media máquina á cuatro cilindros de la Compañía del Norte se obtienen velocidades prodigiosas.

Los trenes de aquella Compañía han recorrido la distancia entre París y Amiens, 131 kilómetros, en una hora y treinta minutos, y la que existe entre París y San Quintin, 153 kilómetros, en dos horas.

Dice un colega de Santander que el domingo poco después de las seis de la tarde salieron en un balle algunos jóvenes de uno y otro sexo, y se dirigieron á un establecimiento inmediato, situado en Cañadío.

Momentos después de entrar Antonio García de 21 años de edad, soltero, dorador, natural de San Sebastián y domiciliado en la calle de Magallanes, hubo de permitirse alguna broma con una joven tan celosa de su pudor, que apenas instantes después se lanzó sobre la niña en tono de broma, tomó ella un cuchillo que se hallaba allí á la mano, y le causó una herida incisa en la parte lateral derecha del cuello, de la que fué curado en la casa de socorro.

Jal-Ajai

Partido para esta tarde á las tres menos cuarto, entre Eustaquio Brau y Salamendi, contra Ali y Sarasúa, á sacar totos de 7 cuadros.

Paseos, 2,50 pesetas. Silias, 2 id.

El sábado último un práctico de Santander que salió en un vapor hasta la barra se olvidó de llevar el bote que siempre llevan los prácticos para el regreso.

Cuando llegó la hora de éste, preguntó á un individuo que estaba por allí con una lancha, cuánto le llevaría por conducirlo á tierra y como le contestase que cincuenta reales, el práctico no quiso que abusaran de él, y sin andarse en rodeos, se arrojó al agua y salió á nadar á tierra sin la menor vergüenza.

El sistema no puede ser más barato.

En el frontón de Deusto jugaron anteaayer Arana y Echeveste, contra Uranga y Betolosa.

Los primeros tantos compitieron bien, pero luego fueron por delante Arana y Echeveste, en términos que no había lugar á duda de que el partido era de ellos.

Así sucedió en efecto, quedando Uranga y su compañero en poco más de 30 tantos.

De los jugadores estuvieron Echeveste y Arana muy seguros y fuertes en el dar.

Betolosa no estuvo mal en su juego torcedor, pero sucede á estos jugadores de segunda fila, que por bien que estén no pueden contrarrestar con fuerza las pelotas que van lanzadas con violencia.

Y ya hemos dicho que tanto Arana como Echeveste daban fuerte.

Uranga estuvo peor que en los partidos anteriores. Quizás tuvo miedo de resbalarse y caerse, por lo húmeda que la cancha se hallaba.

Los primeros tantos del partido, apenas había momio por ninguno de ambos bandos, más luego puede suponerse el que habría por los gananciosos.

Este mismo partido se jugó la semana pasada, llevándolo de calle los que ayer lo perdieron.

Nuestro querido amigo D. Tomás Birmingham, que hallábase retirado desde hace algunos dias por padecer un fuerte catarro, se encuentra bastante aliviado de su indisposición.

Como nos telegráfico nuestro corresponsal, naufragado en el sitio denominado Alicante, costa de Marbella, la barca El Torras.

El Torras se hallaba pescando en alta mar cuando le sorprendió la borrasca. La tripulación formaba trece hombres. La embarcación fué volcada é inundada por una inmensa ola que sepultó instantáneamente en el abismo á cinco hom-

Los restantes lucharon desesperadamente con las olas mientras llegaba en auxilio una falúa mandada por el teniente de carabineros, otra embarcación mandada por un teniente de la guardia civil, á quien acompañaban varios individuos de la benemerita, y otra lancha tripulada por gente de mar.

Pero á pesar del buen deseo que animaba á los que generosa y valientemente acudían á socorrer á los infelices naufragos, cuatro de éstos perecieron antes de que los referidos barcos pudieran llegar junto á ellos.

Sólo pudieron ser puestos en saivo dos que nadaban luchando desesperados contra el furor de las olas.

Cuando las tres embarcaciones empujadas á remolcar el buque naufragado, vieron mar adentro á dos hombres más agarrados al roto palo mayor de una embarcación que se había perdido.

Estos desventurados pedían auxilio y pasaban angustiada de muerte pensando tal vez que de no ser vistos su perdición era irremediable.

Afortunadamente para ellos los carabineros bogaron en dirección al sitio donde estaban, consiguiendo librarlos de una muerte cierta.

La muchedumbre que presenció desde la playa el horroroso espectáculo que presentaba el mar, no se cansaba de alabar á los guardias civiles, carabineros y gente marina que durante cinco mortales horas desafiaron los furios de la tempestad y no descansaron hasta salvar á cuatro hombres y la embarcación pescadora.

Todos los tripulantes de ésta eran vecinos de Fuengirola.

El mar ha arrojado á la playa dos cadáveres.

De los siete restantes no se tiene noticia.

Según las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima al sol fué de 21,5 grados centígrados, y á la sombra de 17,6. La mínima á la sombra de 6,3, y el reflector indicaba 5,2.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de 761,43 y á las tres de la tarde de 759,74.

La velocidad media recorrida por el viento, en kilómetros, fué de 80,2 y su dirección dominante, SE. y O.

Cielo despejado. Tiempo bueno.

Efecto del gran número de encargos que con motivo de las próximas fiestas se trasportan por la línea del Norte, el tren correo de anoche trajo unos 40 minutos de retraso.

La policía detuvo ayer en la calle de Lezo á un aprovechado sujeto llamado Antonio Toledo Beguiristain, el cual iba cargado con un lavado que había robado en una guardilla de la casa número 4 de dicha calle, cuya puerta tuvo que violentar para poder realizar el escamoteo.

Hoy será puesto á disposición del juzgado de instrucción.

Las observaciones hechas ayer á las cuatro de la tarde por el virga de la atalaya del castillo dieron el siguiente resultado: Anemómetro en el viento N.E.; estado de la mar, movida N.O.; horizonte, despejado.

En las oficinas del gobierno civil se expidieron ayer dos licencias de pesca á nombre de D. Eladio Arreche y D. Miguel Larrea, vecinos de Lezo.

La sociedad de recreo titulada «La Fraternal» celebrará junta general el domingo próximo para proceder á la renovación de su junta directiva.

A propósito de la muerte del barón de Reinach quien, como ya saben los lectores, falleció víctima de un envenenamiento, se han publicado en los periódicos franceses algunos estudios sobre toxicología comparada.

Entre los tóxicos más fuertes figura el acónito, que tanto empleo tiene para las jaquecas.

La potencia tóxica del acónito varía en proporciones enormes, según la parte de la planta empleada; las raíces son cien veces más venenosas que las hojas. Contribuye mucho también la especie, la edad, la estación, el lugar de que procede la planta.

Lo mismo ocurre con el principio activo de su síncido, de la acónitina.

La acónitina cristalizada mata á un gorrión en dos minutos, con una dosis de medio miligramo, mientras que es necesario emplear dos ó cinco á seis veces más fuertes de acónitina amorfa.

La acónitina del comercio viene después de la acónitina cristalizada, y es tres veces menos fuerte.

Vienen después las acónitinas del comercio, cuya actividad varía de 1 á 5 y hasta á 10.

En cuanto á la acónitina alemana, es treinta veces menos fuerte que la acónitina cristalizada.

El almacén de camas que estaba en Reina Regente se ha trasladado á la Avenida 14.

La limpia y sencilla aplicación del Caleda Escrivá, para la curación de los callos le hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros. Su autor el farmacéutico D. J. Escrivá es cada día más felicitado por el sorprendente éxito que se obtiene.

CAMAS
colchones y muebles
á plazas y al contado
Retus R. gentel.

LA VILLA DE BILBAO
No confundir esta casa con la que se ha trasladado á la Avenida.